

企業結合審査に関する理事会勧告（令和七年改定）
(Draft Recommendation of the Council on Merger Review)

仮訳	原文
<p>理事会は、</p> <p>1960年12月14日の経済協力開発機構(OECD)条約第5条(b)に鑑み、</p> <p>競争法及び競争政策の分野においてOECDが策定した基準、特に、競争に関する調査及び手続における国際協力、競争法の執行における透明性及び手続公正性並びに競争中立性に鑑み、</p> <p>企業結合規制が、競争を減少させるおそれのある反競争的取引による損害を防止する、競争法体系の主要な構成要素であることを考慮し、</p> <p>効果的かつ透明性のある企業結合規制を確保するための十分な根拠に基づく意思決定及び効率的な手続の重要性に加え、効率的な企業結合審査の促進及び一貫した審査結果における競争中立性及び国際的な執行協力の価値も考慮し、</p>	<p>THE COUNCIL,</p> <p>HAVING REGARD to Article 5 b) of the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) of 14 December 1960;</p> <p>HAVING REGARD to the standards developed by the OECD in the area of competition law and policy, and particularly on international co-operation in competition investigations and proceedings, transparency and procedural fairness in competition law enforcement, and competitive neutrality;</p> <p>CONSIDERING that merger control is a key component of competition regimes as it prevents harm from anti-competitive transactions that might reduce competition;</p> <p>CONSIDERING the importance of well-reasoned decision-making, and efficient procedures to ensure effective and transparent merger control, as well as the value of competitive neutrality and international enforcement co-operation in fostering efficient merger review, and supporting consistent</p>

仮訳	原文
<p>競争当局が、例えば、経済のデジタル化によってもたらされるものを含め、市場実態及びビジネスモデルの変化に対応するために十分な柔軟性を有すことの重要性を認識し、</p> <p>企業結合審査の分野における他の組織による重要な作業、特に、International Competition Networkによる作業を認識し、</p> <p>加盟国及びこの勧告を遵守する非加盟国(以下「加盟国等」という。)が、この勧告の実施においては、異なる法的及び制度的な枠組みを持つことを認識し、</p> <p>競争委員会の求めについて、</p> <p style="text-align: center;">企業結合審査の枠組み</p> <p>I. 加盟国等が、企業結合審査を効果的、効率的かつ時宜を得たものとするための明確な法的枠組みを持つことを勧告する。そのために、加盟国等は以下を行うべきである。</p>	<p>outcomes;</p> <p>RECOGNISING the importance for competition authorities to have sufficient flexibility to address changing market realities and business models, including, for example, those presented by the digitalisation of the economy;</p> <p>RECOGNISING the important work by other entities in the area of merger review, in particular that of the International Competition Network;</p> <p>RECOGNISING that Members and non-Members adhering to this Recommendation (hereafter the “Adherents”) have different legal and institutional frameworks through which they will implement this Recommendation;</p> <p>On the proposal of the Competition Committee:</p> <p style="text-align: center;">Merger review framework</p> <p>I. RECOMMENDS that Adherents have a clear legal framework for merger review to be effective, efficient, and timely. To that effect, Adherents should:</p>

仮訳	原文
1. 企業結合法の効果的な執行に必要な権限と資源を付与する。	1. Provide the powers and resources necessary for the effective enforcement of merger laws.
2. 企業結合の影響を評価するための十分な情報を得られる適切な権限を確保し、それと同時に、合理的な情報提出義務を設定し、並びに企業結合の当事者及び第三者に不必要的費用と負担を課すことを回避する。	2. Ensure appropriate powers are in place to obtain sufficient information to assess the implications of a merger, while at the same time setting reasonable information requirements and avoiding imposing unnecessary costs and burdens on merging parties and third parties.
3. 審査中の企業結合の特性及び企業結合の当事者による必要な情報の適時の提出を考慮し、合理的かつ確定的な日程の枠組みにおいて企業結合審査を行い、決定をする。	3. Conduct merger reviews and take decisions within a reasonable and determinable time frame, considering the characteristics of the merger under review and the timely submission of necessary information by merging parties.
4. 以下の事項を考慮した法律及び経済の原則に基づく分析のための明確な枠組みを用いる。	4. Use a clear framework for analysis based on legal and economic principles that take into account
a)取引及び市場のダイナミクスの特殊性	a) the particularities of the transaction and market dynamics; and
b)経済分析の進展及びベストプラクティス	b) developments in economic analysis, as well as best practices.

仮訳	原文
<p>5. 企業結合の当事者の立場に対し、中立的な方法で企業結合審査を行う。</p> <p style="text-align: center;">企業結合届出及び審査手続</p> <p>II. 加盟国等が、企業結合届出及び審査手続に適用される、明確な原則を定めることを勧告する。そのために、加盟国等は以下を行なうべきである。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 審査対象となる企業結合を、該当する場合における、規制の定義並びに届出閾値及び管轄区域テストの算出・推定に関する指針を含め、明確に定義する。 2. 企業結合の届出義務の有無及び届出時期、届出が義務でない場合においては、企業結合審査の対象及び時期を確定するために、明確で理解可能な基準を用いる。 3. 事前の届出を義務とする制度において、スタンダードスタイル義務を採用する。 4. 義務的な企業結合規制における企業結合届出の閾値、並びに任意の企業結合規制における企業結合審査の対象及び 	<p>5. Conduct a merger review in a manner that is neutral to the seat of the merging parties.</p> <p style="text-align: center;">Merger notification and review procedures</p> <p>II. RECOMMENDS that Adherents provide clear principles applicable to merger notifications and review procedures. To that effect, Adherents should:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Have a clear definition of reviewable mergers, including guidance on the definition of control, where relevant, and the calculation of notification thresholds and jurisdictional tests. 2. Use clear and understandable criteria to determine whether and when a merger must be notified or, in absence of mandatory notification requirements, whether and when a merger will qualify for review. 3. Adopt a standstill obligation in ex-ante, mandatory regimes. 4. Consider reviewing periodically the merger notification thresholds in mandatory merger regimes and the criteria

仮訳	原文
時期の基準について、定期的に見直すことを検討する。	on whether and when a merger qualifies for review in voluntary ones.
5. 届出閾値を満たしていないが競争を阻害する可能性のある企業結合を審査するための適切な手法の導入を検討する。	5. Consider having appropriate tools to review mergers that do not meet notification thresholds but could result in harm to competition.
6. 自国と適切な関連を有する企業結合についてのみ管轄権があることを宣言する。	6. Assert jurisdiction only over those mergers that have an appropriate nexus with their jurisdiction.
7. 競争上の懸念を生じさせる可能性の低い企業結合が、迅速な審査の対象となり得ることを確保するための手続を検討する。ただし、適当な場合には、より詳細な審査を行うことに関する競争当局の裁量に従うことを条件とする。	7. Consider procedures to ensure that mergers that are unlikely to raise competition concerns can be subject to expedited review, subject to the competition authority's discretion to undertake a more detailed review if appropriate.
8. 適当な場合には、事前届出に関する議論の可能性を提供する。	8. Provide for the possibility of pre-notification discussions when appropriate.
企業結合分析	Merger Analysis
III. 加盟国等が、企業結合に係る評価が効果的かつ透明性のあるものであることを確保することを勧告する。そのため、加盟国等は以下を行るべきである。	III. RECOMMENDS that Adherents ensure that merger assessment is effective and transparent. To that effect, Adherents should:

仮訳	原文
<p>1. 企業結合がもたらす影響を評価するため、企業結合が、特に、以下につながる可能性があるか否かを審査することを含め、明確に定義された実質的な枠組みに依拠する。</p> <p>a) 単独効果：企業結合の当事者の市場支配力を創出若しくは強化し、又は競争を実質的に減少させるもの。企業結合は、現在の又は潜在的な競争者からの牽制力を排除し、又は軽減することによって、競争を著しく損なう可能性がある。企業結合の当事者のうち1社が既に実質的な市場支配力を伴う地位を有しており、企業結合がその地位の定着又は拡大につながる可能性がある場合にも、企業結合は競争を阻害する可能性がある。単独効果は、競争者間又は潜在的競争者間の企業結合（「水平的」企業結合）又は競争者若しくは潜在的競争者ではない事業者間の企業結合（「非水平的」企業結合）によっても生じる可能性がある。</p> <p>b) 協調効果：明示又は默示に、全て又は一部の市場参加者間の反競争的な協調の可能性を増大させ、又は既存の協調をより安定的又は効果的にさせるもの。例えば、企業結合は、市場参加者の数を減少させ；企業間の類似性を増大させ、又は主従の連携を生じ易くし；異端企業（又は破壊的存在の企業）のインセンティブを排除し、又は修正し；透明性を高め；</p>	<p>1. Rely on a clearly defined substantive framework to assess the implications of a merger, including by reviewing whether a merger may, <i>inter alia</i>, lead to:</p> <p>a) unilateral effects, as it creates or strengthens market power for the merging firms, and/or substantially reduces competition. A merger may significantly harm competition by eliminating or reducing competitive pressure from a current or potential competitor. A merger may also harm competition in cases where one of the merging firms already has a position with substantial market power and the merger may lead to the entrenchment or extension of that position. Unilateral effects may result from a merger between rivals or potential rivals (“horizontal” mergers) or from a merger between firms that are not rivals or potential rivals (“non-horizontal” mergers);</p> <p>b) co-ordinated effects, as it increases the likelihood of anti-competitive coordination between some or all market players, or makes existing coordination more stable or effective, explicitly or tacitly. For example, a merger may reduce the number of market participants; increase the similarities between firms or make leader-follower</p>

仮訳	原文
<p>少数株主、役員兼任、商業協定等の競争者間の構造的又は商業的つながりを構築し；革新や生産能力拡大への投資のインセンティブを減らし；複数市場間の接触を増やす。単独効果と同様に、協調的な影響は「水平的」又は「非水平的」な企業結合のいずれかによって生じる可能性がある。</p>	<p>coordination more likely; eliminate or change the incentives of a maverick (or firm with a disruptive presence); increase transparency; create structural or commercial links between competitors such as minority shareholdings, cross-board memberships or commercial agreements; reduce incentives to innovate or invest in capacity expansion; or increase multi-market contacts. Like unilateral effects, coordinated effects may result from either “horizontal” or “non-horizontal” mergers;</p>
<p>c) その他の影響：典型的には「非水平的」企業結合によってもたらされ、企業結合によって影響を受ける市場において市場閉鎖のリスクを増大させ、特に、企業結合後の企業が、(i)競争者が競争するために使用する可能性のある製品、サービス若しくは市場への経路へのアクセスを制限若しくは低下させること、(ii)顧客基盤への競争者のアクセスを制限すること、(iii)自社の競争者の競争上機微な情報にアクセスして使用すること、又は(iv)その他、ある市場での地位を別の関連する市場で活用することにより、競争を害するおそれがある。</p> <p>2. 特に、適用される法的枠組みに従って、企業結合が、(i)一連の複数の企業結合又は業界統合の傾向の一部であるか、(ii)多面的プラットフォーム又はエコシステム間の競争</p>	<p>c) other effects, typically caused by “non-horizontal” mergers, as it increases the risk of foreclosure in any of the markets impacted by the merger, notably if the merged firm can harm competition by (i) limiting or degrading access to a product, service or route to market that its rivals may use to compete, (ii) limiting rivals’ access to a customer base, (iii) accessing and using its rivals’ competitively sensitive information, or (iv) otherwise leveraging its market position from one market to another, related market.</p> <p>2. Take into account, inter alia and according to the applicable legal framework, whether the merger (i) is part of a series of multiple mergers or a trend toward</p>

仮訳	原文
<p>を伴うか、(iii)イノベーション(イノベーションへのインセンティブの減少を含む。)又は競争ダイナミクスに影響を及ぼすか、(iv)商品及びサービスに対する購買力又は競争に害を及ぼす購買者間の商品及びサービスに係る調整を増大させるか、並びに(v)少数若しくは部分支配又は共有所有権の取得を伴うか、を考慮する。</p>	<p>industry consolidation, (ii) involves multi-sided platforms or competition between ecosystems, (iii) has effects on innovation (including reducing incentives to innovate) or dynamic competition, (iv) increases buyer power or coordination among buyers for goods and services resulting in harm to competition, and/or (v) involves the acquisition of minority or partial control, or common ownership.</p>
<p>3. 全ての国又は地域で必要とされる手順ではない可能性があるものの、企業結合の評価における有用なもののが一つとして、市場の画定を検討する。</p>	<p>3. Consider market definition as one useful step in the assessment of a merger, although this step may not be necessary in every jurisdiction.</p>
<p>4. 市場構造及び企業結合の結果として生じることとなる変化、市場シェア及び市場集中度の算出、企業結合の当事者又は競争者の能力又はインセンティブに対する企業結合の影響の評価、並びに企業結合によって引き起こされる競争の低下に伴う損害(価格上昇又は非価格要素の悪化)の予測を含む、企業結合の特殊性に応じて、企業結合を評価するための適切な分析手法の体系に依拠する。</p>	<p>4. Rely on appropriate methodologies to assess a merger, depending on its particularities, which may include the market structure and how it would change as a result of the merger, the calculation of market shares and market concentration, the assessment of the impact of mergers on the capabilities or incentives of the merging parties or competitors, and the prediction of harm (such as price increases or worsening of non-price factors) that would follow a lessening of competition caused by the merger.</p>
<p>5. 市場の実態により適合するように、分析手法の体系を拡大</p>	<p>5. Continually seek to expand and adapt methodologies to</p>

仮訳	原文
及び適応させることを継続的に追求する。	better fit market realities.
6. 企業結合の特殊性に応じて、価格、品質、能力、生産量、革新性、競争ダイナミクス、製品の多様性及びデータ等の競争の主要な戦略的な変数にわたって、企業結合の影響を評価する。	6. Assess the implications of a merger across key strategic variables of competition such as prices, quality, capacity, output, innovation, dynamic competition, product variety, and data, depending on the particularities of the merger.
7. 第三者の見解、通常の業務過程で作成された企業結合当事者の内部文書等の企業結合の影響を評価するための適切かつ利用可能な証拠を使用する。	7. Use appropriate and available evidence to assess the implications of a merger such as third-party views and internal documents of the merging parties created in the ordinary course of business.
8. 企業結合を分析する際に、企業結合の当事者が同一市場で活動している場合の両者間の競争の近接性と同様に、一方の企業が他方の企業の潜在的な競争者である場合の潜在的な競争も含め、実際の競争と潜在的な競争を考慮する。	8. Take into account actual and potential competition when analysing a merger, including the closeness of competition between merging firms when both are active in the same market, as well as potential competition, when one of the firms is a potential competitor in the market of the other.
9. 企業結合当事者が市場支配力を行使し、その行動を調整し、又は企業結合実行後に競争者を排除する能力に関し、代替的な供給者の存在又は競争者の適時かつ十分な参入若しくは拡大の可能性を含む、何らかの制約があるかを検	9. Consider whether there are any constraints, including the existence of alternative suppliers or likely, timely, and sufficient entry or expansion of competitors, on the ability of merging parties to exercise market power,

仮訳	原文
討する。	coordinate their behaviour or foreclose rivals after the implementation of the merger.
10. 企業結合の審査には、それぞれの取引の特性に応じて異なる一定の不確実性が伴い、また、企業結合が競争上の懸念を引き起こす可能性を不確実性自体が減少させるものではないことを認識する。	10. Acknowledge that the review of mergers involves a certain degree of uncertainty, which varies according to the characteristics of each transaction, and that uncertainty does not by itself reduce the likelihood that a merger could give rise to competition concerns.
11. 以下のとおり、企業結合の当事者による裏付けのある主張を評価する。 a) 競争促進的な効率性の主張について、企業結合特有のものであるか、可能性、時宜、検証可能性、及び競争への悪影響を相殺するものであるかどうかを検討する。 b) 企業結合当事者の一方が破綻する可能性が高く、企業結合がなければ、その資産が市場で競争的役割を果たすことを停止するという主張については、とりわけ、事業撤退する可能性が高く、より反競争的でない代替的な買い手の存在がない又は他の再編オプションが実行可能ではないこと、及び当該企業の資産の不存在が企業結合よりも競争に悪影響を及ぼすことを示す証拠を要求する。	11. Evaluate substantiated claims by the merging parties, as follows: a) For procompetitive efficiencies claims, consider whether they are merger-specific, likely, timely, verifiable, and offset the harm to competition. b) For claims that one merging party is likely to fail and its assets will cease playing a competitive role in the market without the merger, require, inter alia, evidence that the business was likely to have exited and the existence of less anti-competitive alternative buyers or other options for reorganisation are not viable, and that the exit of the firm's assets would cause more harm to competition than the merger.

仮訳	原文
<p style="text-align: center;">問題解消措置</p> <p>IV. 加盟国等が、問題解消措置の設計、評価及び採用のための明確な指針を提供することを勧告する。このため、加盟国等は以下を行うべきである。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 企業結合から生じる競争上の懸念を完全に解決し、効果的な実施及び監視が可能な問題解消措置を受け入れる。 2. 法的枠組みに定められているとおり、受け入れられる問題解消措置の種類及び望ましい問題解消措置；問題解消措置を評価するために用いられる政策目標及び手続；並びに問題解消措置の監視及び遵守のためのメカニズムを、説明する。 3. 行動的問題解消措置よりも構造的問題解消措置を優先し、構造的問題解消措置については、独立した事業の売却を優先する。 4. 特定された競争上の懸念を完全に解決するために採用可能な問題解消措置がない場合に、禁止決定を採択し、又は求める。 	<p style="text-align: center;">Remedies</p> <p>IV. RECOMMENDS that Adherents provide clear guidance for the design, assessment and adoption of remedies. To this effect, Adherents should:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Accept remedies that resolve entirely the competition concerns resulting from the merger and are capable of being implemented and monitored effectively. 2. Explain the type(s) of remedies accepted as well as any preferred remedies, as set out in the legal framework; the policy objectives and procedures used to evaluate remedies; and the mechanisms for monitoring and compliance with remedies. 3. Prioritise structural remedies over behavioural ones and, for structural remedies, prioritise the divestiture of standalone businesses. 4. Adopt or seek a prohibition decision if there is no remedy available that would fully resolve the identified competition concerns.

仮訳	原文
<p>5. 矛盾を回避しつつその有効性を強化するために、国境をまたぐ企業結合の問題解消措置の設計と実施について、他の国又は地域と協力する。</p>	<p>5. Cooperate with other reviewing jurisdictions on remedy design and implementation in transnational mergers, so as to bolster their effectiveness while avoiding inconsistencies.</p>
<p>6. 市場のダイナミクスと適用される事業分野別の規制に照らして、問題解消措置が効果的であることを確保する。</p>	<p>6. Ensure that remedies are effective in light of market dynamics and applicable sectoral regulation.</p>
<p>事後評価</p>	<p>Ex-post assessment</p>
<p>V. 加盟国等が、企業結合に係る決定と問題解消措置についての事後評価の実施を検討することを勧告する。</p>	<p>V. RECOMMENDS that Adherents consider performing ex-post assessment of merger decisions and merger remedies.</p>
<p>VI. 事務総長及び加盟国等に対し、この勧告を普及させるよう要請する。</p>	<p>VI. INVITES the Secretary-General and Adherents to disseminate this Recommendation.</p>
<p>VII. 非加盟国等に対し、この勧告を考慮し、これを遵守するよう要請する。</p>	<p>VII. INVITES non-Adherents to take account of, and adhere to, this Recommendation.</p>
<p>VIII. 競争委員会に対し、次のことを指示する。</p>	<p>VIII. INSTRUCTS the Competition Committee to:</p>
<p>a) この勧告の実施に関し、特に、企業結合審査のためのベストプラクティスを促進することについて、情報及び経験を</p>	<p>a) Serve as a forum to exchange information and experiences with respect to the implementation of this</p>

仮訳	原文
<p>交換するためのフォーラムとしての役割を果たすこと。</p> <p>b) この勧告の加盟国等による実施を支援するためのツールキットの策定を検討する。</p> <p>c) この勧告の実施、普及及び継続的な妥当性について、その改正後5年以内及びその後少なくとも10年ごとに理事会に報告する。</p>	<p>Recommendation, in particular to promote best practices for merger review;</p> <p>b) Consider developing a toolkit to support Adherents' implementation of this Recommendation; and</p> <p>c) Report to Council on the implementation, dissemination and continued relevance of this Recommendation no later than five years following its revision and at least every ten years thereafter.</p>